

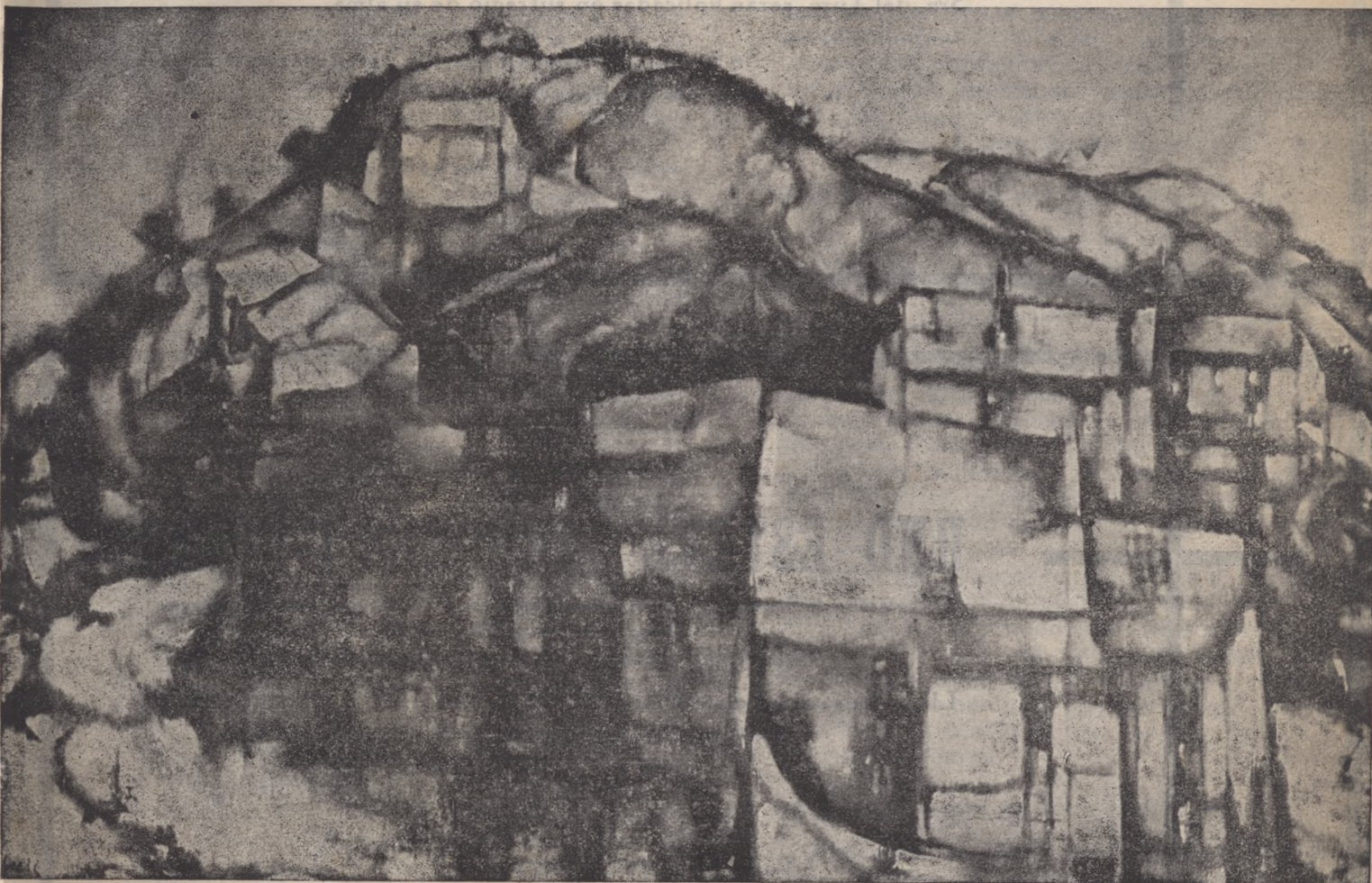
"LA GARROTXA"

5 JULIO 1969
NUMERO 1.550

EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA

1032

Exposición-Homenaje a Joan Sibecas



R: 16472

Acaba de terminarse la Exposición-Homenaje al pintor ampurdanés Joan Sibecas, que en vida fue un gran amigo de Olot y discípulo de la Escuela de Bellas Artes en su sección de grabado. La exposición ha sido una magnífica lección de seriedad artística y una muestra de hasta donde pudo haber llegado el artista si la muerte no hubiera truncado su vida prematuramente.

III Aniversario del fallecimiento de

JOSE SERRA PAGES

Entregó su alma al Señor, el día 5 de Julio de 1967, a la edad de 60 años confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Todas las MISAS que se celebrarán hoy sábado día 5 de Julio, en la iglesia de los PP. Carmelitas, el próximo jueves día 10 en la Parroquial de San Esteban, y el sábado día 12 en la Iglesia de Ntra. Sra. del Tura, serán aplicadas en sufragio de su alma,

Su resignada esposa y familia agradecerán la asistencia a alguna de dichas Misas

Olot, Julio de 1969.

I Aniversari de la mort del

RND. ESTEVE CARBONES I RIGART

Mestre de Capella de la Comunitat de Preveres de la Parroquial de Sant Esteve
Consiliari de la Branca de Dones d'A. C.
Professor de Religió al Col·legi Municipal d'Ensenyança Mitja

Lliurà la seva ànima a Déu el dia 11 de Juliol 1968, a l'edat de 65 anys confortat amb els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

Totes les MISSES que es celebraran el proper divendres dia 11 del corrent, a l'església Parroquial de Sant Esteve i església de Ntra. Sra. del Tura, seran aplicades en sufragi de la seva ànima.

El Sr. Rector-Arxiprest i Comunitat de preveres de Sant Esteve, i la seva resignada família, els agrairan el tinguin present en les seves oracions i l'assistència a alguna de dites Misses.

Olot, Juliol del 1969.

ventanal

«Instituto Elemental de 2.ª Enseñanza»

Así reza, aún, el espectacular rótulo que aparece sobre la puerta de acceso a lo que hasta ahora ha sido Colegio Libre Adoptado de Segunda Enseñanza. Y así ha venido rezando, inmóvil, silencioso y significativo, desde aquellos ya remotos años en que funcionaba, entre nosotros, ni más ni menos que un Instituto Elemental de Segunda Enseñanza que, aun siendo "elemental", permitía que se cursara el Bachillerato íntegro.

Pocas veces ha podido darse un caso de supervivencia inalterable en un rótulo, como éste. Nadie puede ignorar que dicha rotulación, todavía visible y patente, se ha conservado de una manera inconfundible y recia pese a los avatares de los tiempos y sin que la menor gamberrada pudiera con él. A juzgar por esta rotulación Olot no ha dejado de tener jamás un Instituto como tal en este orden de enseñanza.

Y aquí está lo paradójico y singular. Si supimos conservar unas letras, quizá por este deje de nostalgia que a todos nos daba el pensar que "lo tuvimos" y ya "no lo teníamos", lo extraordinario del caso es que cuando en 1939 podía haberse conservado el referido Instituto apto de suyo para todo el Bachillerato, no llegó a conservarse. Hay quien fue testigo de excepción de esta rara circunstancia y podría corroborar todo ello. Y más paradójico aún fue que durante **30 años** este rótulo ha permanecido incólume sin que detrás de él surgiese el tan necesario y justificado Instituto Nacional de Segunda Enseñanza, que era y es la denominación que le correspondía desde remotos años acá.

No ha sido que no hayan pasado generaciones y generaciones. **Treinta años** median desde 1939 hasta este Junio de 1969 en que Olot consigue nuevamente su Instituto de 2.ª Enseñanza. **Treinta años** en el curso de los cuales podían haberse movilizado, patentizado o despertado sanas inquietudes y afanes como los que de poco tiempo acá se han hecho tangibles. Por el contrario, un larguísimo período de silencio, primero, y, finalmente, austeridad de aspiraciones y cierto quietismo, puesto que hasta llegar a 5 de Noviembre de 1960 que se consigue el "Colegio Libre Adoptado" (solución escasa e insuficiente aún) nada es perceptible ni positivamente eficaz.

Debemos rendir un singular tributo hoy a estas letras que todavía cuelgan, ufanas, en la puerta de acceso del Colegio que ha terminado su misión y que mentalmente las trasladamos ya al magnífico y nuevo edificio que se levanta para albergar al ansiado Instituto de Segunda Enseñanza, si bien un poco cambiadas en su nomenclatura, como queriendo subrayar que esta senda era la que nunca debió truncar-

se pero que, al fin, en este venturoso año 1969, se reimplanta con los máximos honores y atributos. Olot, gracias a tantos y tan nobles empeños de un tiempo acá desplegados con probada eficiencia, ha conseguido que estas letras ilustres volvieran a tener un relleno trascendente, vivo y decisivo para las presentes y futuras generaciones de alumnos y de padres de alumnos de la Enseñanza Media en nuestra ciudad. Bienvenidas las inquietudes todas, aunque sean tardías. Bienvenido el Instituto, bienvenida la instauración de unas letras que lo proyecten a los cuatro vientos y "requiem" para aquellas que durante tantos años sirvieron, **sólo pero al menos**, para cobijar ilusiones y nostalgias.

JOSÉ ROS DOMÉNECH, DEBE HABLARNOS

Nuestro compañero de lides periodísticas José Ros Doménech, ha pasado una considerable temporada por tierras de Hispanoamérica. José Ros nos trae un alud de impresiones interesantísimas, de experiencias y de valores informativos del más acusado nivel. Creemos que el amigo Ros nos tiene una deuda: unas charlas cara al público olotense en torno a su interesante periplo. Que nos perdone la sinceridad brutal, pero consideramos que no puede ni debe desperdiciarse tan singular oportunidad de unas conferencias (decimos **unas** porque el tema rebasa la solitaria charla), que son de auténtica sugestión.

INQUIETUD EN TORNO AL PASEO DE BLAY

Nos consta la inquietud del público olotense ante la inminente iniciación de las obras de mejora del Paseo de Blay. Estamos ya en Julio y tal inquietud alcanza su punto culminante. Por otra parte, conocemos rumores para todos los gustos pero que, a decir verdad, no pasan de rumores por las comprobaciones hechas sobre el caso. Nos consta también que ciertos retoques técnicos o adaptaciones forzosas de planes sobre la marcha, cuya importancia por lo que se nos asegura está muy por debajo de algunas especulaciones o cábalas que circulan por ahí, no suponen dificultad sensible para el ritmo previsto a esta importante obra.

Y ya al llegar a este punto opinamos como alguien con muy buen tino ha dicho: Sr. contratista adjudicatario de la obra, pundonoroso empresario Sr. Juvanteny, hombre capaz de darnos una auténtica lección de eficiencia, organización y rapidez, demuéstrenos a todos, como sin duda nos demostrará, que eso de **las cábalas** y cuanto se oye por aquí es pura forma de pasar el tiempo.

SEGUIMOS CON LOS ATASCOS

Circulación **atascada** (no sólo los lunes) en el Paseo de Blay, en la calle San Rafael, en la calle Mayor, en la calle Fontanella, en pleno enlace de carreteras, en la calle del Carmen, en la propia carretera de Gerona, en algún tramo de la Plaza Clará, en el Paseo de Barcelona; en suma, en **media ciudad**. La carga y descarga es el azote que en unión de los aparcamientos abusivos e inconcebibles, hacen que los viales olotenses estén a merced del más audaz. Por aquí impera la ley del más fuerte, si por fuerte se entiende el más osado. Hay horas y casos en que nadie comprende como, con vigilancia, es ello posible. Muchas comunicaciones recibidas así nos lo constatan.

Vendo

**Un piso nuevo,
llave en mano y bien situado,
con garaje**

Razón: Francisco Cuesta
Avda. San Juan Abadesas, 6 - Tel. 261265

**Fabricantes de jardineras, ánforas,
tiestos, etc. En barro, cobre. Agente comer-
cial colegiado muy introducido, diez años de expe-
riencia, desea representación para ZONA VASCA
y LIMITROFES. Clientes propios.**

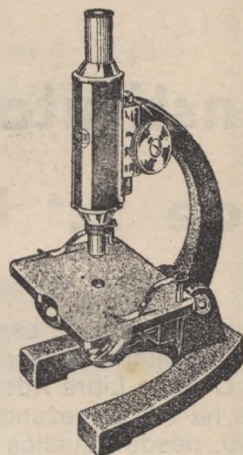
Informes en la redacción

Se alquila piso

con o sin muebles

Razón: Bonaire, 12 - Tel 261144

**Estudiante
tu
microscopio**



(que te abrirá
un nuevo mundo)

**nuevos modelos importados del Japón
en OPTICA SIBIDI**

desde luego

Corbero

**COCINAS
FRIGORIFICOS
CALENTADORES**

Corbero

servicio seguro

Distribuidor Oficial:

Hogar del Butano

Plaza Clará, 1 - Olot

La marcha de las cosas

Indudablemente la ciudad sigue su marcha adelante. Una marcha mucho más lenta de lo que quisieran los impacientes y mucho más rápida de lo que dicen los fatalistas. La ciudad avanza a pasos medidos y un poco a remolque de los tiempos—y esto es lo que más nos duele—. Nos duele porque quien más quien menos, ha soñado siempre en ir por delante de los acontecimientos, en este caso de las necesidades. Aquí las cosas llegan cuando ya deberían estar funcionando desde hace años. No es posible estructurar cara al porvenir si tenemos mucho trabajo atrasado del pasado. Otras ciudades, de la misma provincia y de similares características, tienen resuelto el asfaltado total de sus calles. La traída de aguas asegurada con las instalaciones acabadas, los accesos a la ciudad en orden. Institutos funcionando... Son cosas elementales, pero que nosotros tenemos que resolver y que son enormes montañas en estos momentos. Todo en Olot da la impresión de que se han perdido unos años preciosos. Que ha habido un lapsus demasiado largo en que la ciudad se estacionó. No estuvo en marcha de acuerdo con su tiempo. Hemos de aceptar—aunque sea doloroso—que la ciudad se escapó de las manos de nuestro municipio. En el campo de la urbanización algunos entuertos no tienen remedio alguno. La herencia que nos ha dejado el haber sido una de las últimas ciudades de España—creemos que fuimos la última—en tener un plan de urbanización en marcha, no nos la sacaremos ya nunca más de la espalda. En la mayoría de las ciudades que conocemos, la parte digamos vieja se diferencia de la nueva porque aquella está hecha con estrechez, aunque generalmente con un orden, tal

vez aconsejado por el sentido común, al que no puede negársele belleza, mientras la parte nueva ofrece amplias avenidas y ordenadas construcciones. En nuestra ciudad el orden y el sentido común siguen imperando en su parte vieja, y la estrechez, claro. Pero en su parte reciente—salvemos la idea llevada a cabo sólo en parte y destruida últimamente del Ensanche Malagrida—el desorden y el caos imperan como únicas cualidades remarcables. La ciudad no ha crecido, la ciudad se ha deformado. Podríamos apuntar aquí muchas cosas elementales que han sido relegadas al olvido, contribuyendo con ello a que esta nuestra época actual esté plagada de problemas y de circunstancias cuya resolución debía haberse llevado a cabo en su tiempo y cuya problemática nos impide ahora estudiar con detenimiento la del futuro y programar y estructurar cara al mañana, que es como debería ser, y no perder un tiempo precioso tratando de solucionar problemas que ya no son propios de ahora, ejemplo Instituto; estudiando traídas de agua que ya deberían estar hechas o asfaltando calles y programando accesos que ya deberían estar en servicio hace años.

Nuestra particular manera de ver las cosas hace que, ante cualquier contingencia, demos inmediatamente la culpa a quien en un momento dado está desempeñando el cargo de Alcalde. Luego, cuando este señor deja de ser Alcalde, ya con la transmisión de poderes existe una tácita transmisión de responsabilidades. Y esto no es justo. Es pensando en todas estas cosas como uno ha caído en la cuenta de que quizás convendría que pensásemos un poco en mañana, para que no fuéramos responsables directos de lo que a la ciudad le ocurrirá dentro de diez años. Hay problemas que aunque hoy no sean agobiantes, mañana sin duda lo serán. Como botón de muestra ahí tienen ustedes el del tráfico automovilístico, que a este paso será problema y serio dentro de poco. O el de empezar a salvaguardar los futuros pulmones de Olot, antes de que una desconsiderada construcción lo haga imposible. La política de taponar agujeros es importante, pero lo es más la de procurar remedios duraderos y a largo alcance.



Primer aniversari de la mort de

Miquel Carrera i Claret

A. C. S.

Totes les MISSES que es celebraran demà diumenge, dia 6, a l'església dels PP. Escolapis, seran aplicades en sufragi de l'ànima del difunt i de la seva primera esposa DOLORS ESPERÓ FIGEM. Llurs familiars agrairan la vostra pregària.

Olot, Juliol del 1969.

Doy clases de Latin y Griego

para preuniversitarios y comunes

Teléfonos: 26-14-13 y 26-15-53

Se alquilan pisos amueblados

a 3 Km. de Olot

Razón: Imprenta este Semanario

¡La última novedad en la decoración del hogar!

Viplafó

Plafones decorativos de madera
para revestimientos de
techos y paredes

Próxima introducción al mercado

Constructores, almacenistas, particulares!

Soliciten detalles y precios a su
fabricante:

MARTIN VILA

Ctra. Santa Pau, s. n. - Tel. 260955

BATET (Olot-Gerona)

(PATENTADO)

En su paseo habitual y Vd. tiene sed...

VISITE

«BAR BONA SOMBRA»

donde encontrará el refresco que Vd. desea

Avenida de Cuba - Al lado de la Pista de Tenis

camisería BENET

les invita a visitar sus nuevas instalaciones

Calvo Sotelo (calle Mayor), 11

OLOT

Entrada en funcionamiento de nuestro Instituto a partir del 1.º de Octubre próximo

Nuestro Alcalde D. Juan de Malibrán ha recibido una cordial carta del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia D. Ramón Muñoz González Bernaldo de Quirós, en la que al felicitarle por el acuerdo del Consejo de Ministros creando un Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza en Olot, le acompaña copia textual de la carta que a su vez dicha autoridad ha recibido del Ilmo. Sr. Director General de Enseñanza Media y Profesional, D. Agustín de Asís Garrote, concebida en los siguientes términos:

«Excmo. Sr. Muñoz González Bernaldo de Quirós.—Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.—GERONA.— Mi querido amigo: Para tu satisfacción me complazco en comunicarte que a partir del 1 de octubre próximo está prevista la entrada en funcionamiento de los Centros de Enseñanza Media que al dorso te relaciono (figura Olot entre ellos). Al tiempo que te hago partícipe de esta buena noticia, te ruego prestes la colaboración que te sea posible al profesorado y personal Directivo que se haga cargo de los correspondientes servicios de dichos Centros docentes a fin de que su puesta en marcha sea todo lo feliz que deseamos. Un fuerte abrazo:

Agustín de Asís Garrote».

Nos place constatar el interés y desvelos que siente nuestro Gobernador Civil por el nuevo Instituto olotense, así como el propio Director General de Enseñanza Media, y seguros estamos que con la asistencia de nuestra primera autoridad civil de la Provincia van a quedar solucionados cuantos problemas pudieran presentarse ante la inminente puesta en marcha de este ansiado Centro en 1.º de octubre, ya que su intervención en tal sentido ha de ser en todo momento eficaz y decisiva.

natación

¡EL C. N. OLOT SIGUE LIDER!

Tras la séptima jornada de la Liga Catalana de Natación, sigue aferrado en el primer puesto de la clasificación, el Olot, contra el pronóstico de los más optimistas, que predecían que los olotenses, como líderes, tenían lo que se dice los días contados... Mientras el Olot visitaba al Atlético barcelonés, el Sabadell hacía lo propio para dirimir con el Caldas en las instalaciones de este último. Nuevas victorias de olotenses y vallesanos, aunque este último no lo suficiente fuerte como se esperaba a cargo del colista. Ambos aventajaron a sus rivales con 16 y 14 puntos, respectivamente, lo que deja la clasificación con la misma incertidumbre—el Olot sigue líder con tres puntos de ventaja—que ocho días antes, en emocionante codo a codo. Por su parte, los tarracenses, que dicha sea la verdad están apretando muy fuerte, se deshicieron del Mataró en sus propios dominios, nada menos que con un 88-118, siendo el resto de resultados como sigue:

Atlético, 95 - OLOT, 111.
Caldas, 96 - Sabadell, 110.

Mañana un Sabadell-Olot que puede ser decisivo

No hay duda que el encuentro cumbre de la jornada de mañana es el Sabadell-Olot, en las famosas instalaciones del primero. Toda la semana los nadadores olotenses han estado entrenando de firme—libres ya del fantasma de los exámenes escolares—con una sola obsesión: el encuentro Sabadell-Olot.

Encuentro difícil y de muchos nervios, dada la precaria ventaja que ostentan los olotenses sobre su gran rival. Si bien el favorito es el Sabadell, la incertidumbre de la cosa está en los puntos que cederá el Olot, puntos valiosísimos y que pesarán enormemente en el balance final. Lástima que por razones económicas, los nadadores olotenses no estarán en las condiciones físicas que todos quisiéramos para este trascendental encuentro, ya que la confrontación es matinal—deben estar a las 10 de la mañana en la piscina—por lo que deberán madrugar de firme, ya que la salida está anunciada para las seis de la mañana.

Balcells, de nuevo internacional

Para el encuentro España-Cuba, que debía tener lugar estos dos últimos días en la flamante piscina de Granollers, el nadador del C. N. Olot, Pedro Balcells, ha sido de nuevo seleccionado para formar parte del equipo juvenil español. No hay que decir que deseamos para el nadador olotense el mejor de los éxitos.

B. V.

Vells carrers

¿No heu passejat mai, en un cap al tard assolellat de primavera, quan el dia ja s'allarga i la temperatura és agradable, per aquests carrers que contenen els anys per centenars?

Veuríeu que les parets, escostronades, agafen un to daurat. I el gris de les pedres, que emmarquen les portes i finestres o reforcen els cantons de les cases, té unes lluïssors de plata. Unes cases, la majoria, senzilles. Fetes, ja de bon principi, per a estatge de gent treballadora. Els dintells són gastats pel trepig de centenars d'esclops i espardenyes.

De tant en tant, en trobareu una de més pretenciosa que llueix una llinda treballada: una data, l'anagrama de Jesús, un nom, mig esborrat, que ens parla del qui volgué bastir-la per aixopluc seu. Alguna, poques, llueixen un escut de llinatges ja desapareguts.

Les voreres, lloses gastades i escalabornades pels anys i la pluja, enclouen una calçada que, en algun carrer, és de palets de riera.

Hi sol viure bona gent, vells que allí nasqueren, s'hi casaren i esperen aclucar-hi els ulls. Els joves n'han fugit, han cercat cases noves, més d'acord amb la idiosincràsia del temps d'avui.

Els seus estadants es coneixen tots. I encara s'anomenen pels vells noms de casa, que ja es van perdent. De finestra a finestra s'enraonen; o, les dones, es diuen quatre fàstics per raons de veïnat.

A l'estiu els podreu trobar, al vespre, prenent la fresca i fent tertúlia. Els homes fumen la darrera cigarreta abans d'anar a dormir. Les dones es queixen dels peus.

Allí la ciutat no s'ha mogut. El rellotge s'ha parat fa trenta... quaranta anys...

J. G.

HACE 50 AÑOS

Els operaris dels tallers destatuària religiosa aquesta setmana han començat a treballar quatre dies setmanals.

Avui també fineix el termini de comiat donat pels patrons als operaris blanquers. El dilluns, per consegüent, aquests estaran en vaga.

** Com a conseqüència de la vaga de l'art fabril plantejada a la nostra ciutat i veí poble de Sant Joan les Fonts, han plegat també les fàbriques d'aquesta última població. Entre paperers i art fabril es calcula que no baixen de sis-cents els parats en dita conca del Fluvià.

** En compliment de l'acord pres a l'última sessió, i després de la informació oberta en la que s'ha pogut assabentar amb tots els detalls de l'ocorregut al Passeig de Blay, amb motiu de tocar-s'hi una sardana sobre motius patriòtics, el dimecres es desplaçà a Girona el nostre distingit Alcalde Sr. Barnadas, el qual va visitar els Srs. Governadors Militar i Civil, parlant-los detingudament dels dits successos i del que al seu judici deuria fer-se en bé de la dignitat de la nostra ciutat.

** Està cridant aquests dies l'atenció del públic l'auto-camió del qual el senyor Guanyalons es serveix per a transportar a la serra que té prop l'Estació, els troncs dels arbres del bosc que està tallant al cor del Pirineu, sota el Puig de Bassegoda.

Es d'una gran potència, com ho demostra la molta càrrega que transporta a cada viatge.

** El diumenge, al Col·legi de l'Escola Pia, davant de nombrosa concurrència, va tenir lloc l'acte de l'obertura oficial de l'Exposició Agrícola organitzada pels alumnes de la classe d'Agricultura, sota l'experta direcció del seu professor Rnd. P. Manuel Montaner.

Presidien dit acte el P. Rector del Col·legi, representant del nostre estimat Sr. Rector. Il·lm. Ajuntament, el Secretari de l'Institut Provincial Dr. Dalmau, el qual portava la representació del Director de dita Institució, Sindicat Agrícola i premsa.

Els jovenets Srs. Fortunet, Triadú i Sacrest, llegiren escollides poesies sobre la vida del camp. L'alumne Sret. Marc Montanyà llegí un interessant discurs-memòria, on féu una detallada exposició dels treballs realitzats durant quatre anys pels alumnes de la secció d'Agricultura, fruit dels quals és la present exposició. L'alumne Sret. Boada féu també un bonic estudi sobre el folklore agrícola.

Es una obra que honra en gran manera l'Escola Pia i en especial al benemèrit Professor d'Agricultura P. Manuel Montaner i als seus alumnes...

(De "El Deber", 5 juliol 1919)

«Penya Benèfica Truc i Truc»

Está en pleno apogeo la organización del Magno Festival que el día 17 de julio a las 10 de la noche tendrá lugar en la Plaza de Toros organizado por la «Penya Benèfica Truc i Truc».

El espectáculo será presentado por el popular locutor de T.V.E. José Luis Barcelona y actuarán el famosísimo trío vocal «Los Gavaloyas»; Lola y Pavón, primera pareja de baile; Mary de Lis, sugestiva primera vedette; Kito, gran humorista; Rojo «La Guditana», sensacional estrella coreográfica; Las Yeyés, duo de canciones modernas y españolas; Jesús Montilla, el astro de la canción española; Dolly y Merche, ritmo y fantasía; Ballet Olimpia Dancers, baile español y moderno, y la colaboración desinteresada de Trío Kakal de Bañolas y «Els Corbs Negres» de Olot.

Agrupació Sardanista Olot

SARDANES D'ESTIU

JULIOL — Dissabte dia 5 a dos quarts d'onze del vespre, Plaça Clarà

Diumenge dia 13 matí, tarda i nit, Aplec de la Sardana.

Divendres dia 18 a dos quarts de vuit del vespre, Plaça Generalíssim.

Dissabte dia 19 a dos quarts d'onze del vespre Plaça Clarà

Diumenge dia 20 a dos quarts de vuit de la tarda, Plaça Clarà

Diumenge dia 27 a dos quarts de vuit de la tarda, Plaça Clarà.

AGOST.— Dissabte dia 2 a dos quarts d'onze del vespre, Plaça Clarà.

Diumenge dia 3 a dos quarts de vuit de la tarda, Plaça Clarà

Dissabte dia 9 a dos quarts d'onze del vespre, Plaça Clarà.

Diumenge dia 10 a dos quarts de vuit de la tarda, Plaça Clarà

Diumenge dia 17 a dos quarts de vuit de la tarda, Plaça Clarà (en tràmit).

Diumenge dia 24 a dos quarts de vuit de la tarda, Plaça Clarà.

Diumenge dia 31 a dos quarts d'onze del vespre, Plaça Clarà. (A la tarda concurs de colles sardanistes).

SETBRE.— Dissabte dia 6 a dos quarts d'onze del vespre, Plaça Clarà, (ballada amb una reversa).

Col·laboren amb l'Agrupació Sardanista Olot, l'Excm. Ayuntamiento i el Cafè Bar «Bimillo».

NOTES.— L'organització del Concurs de Sardanistes del dia 31 d'agost i la ballada de la nit, és a cura de la Secc. Sardanista del Centre Catòlic.

Excepcionalment la diada de l'Aplec, la col·la actuant serà «La Principal d'Olot».

Cruz Roja Española

«Quatre germanets» de Cal Grill fan entrega de 200 ptes. per mans d'En Joanet, a la Benemèrita Institució, fent se ressò del Programa «Radio Comarca» de Radio Olot de fa uns dies.

Moltes gràcies, minyors!

Donativos

La Junta de La Caridad agradece los donativos recibidos siguientes:

M.M.M. 500.

Grupo Escolar Malagrida, que obsequiaron a los acogidos con una demostración gimnástica, con bocadillos, fruta, pasteles, Cacaolat, tabaco para los hombres y agua de colonia para las mujeres.

Fomento de Pesca Deportiva, con el pescado capturado en el concurso que celebró.

«En Joanet de Cal Grill» con 200 ptes. cumpliendo órdenes recibidas de 4 hermanitos oyentes del programa Radio Comarca.

Buzón donativos 108 ptes.

Casa Callis cocas.

Reciban todos los donantes las más expresivas gracias.

S A Q U I N T J O A N L E S F O N T S

Las verbenas, el verano y... otras cosas

Con la llegada del verano (que a duras penas ha llegado) y en los momentos en que el calor asoma en todas dimensiones, lo mejor es estar tumbado en la playa o cerca de un río leyendo alguna que otra novela o contemplando las fotografías de una revista de calidad.

Si en la época invernal nos opañamos como pedemos para que el frío no nos moleste, cuando llega el calor debemos amoldarnos a las necesidades que nos impone nuestro amigo el calor.

Por tal motivo los bailes, verbenas y toda clase de diversiones al aire libre gozarán de los mayores atractivos y con una bien patente probabilidad de éxito.

Primero fue la verbena de San Juan, luego la de San Pedro, más tarde será la de San Jaime.

Sin embargo para no interrumpir estas veladas nocturnas, hoy sábado y en la pista del Bar Falguera seguirá la música. Esta vez nos visitan «Els Burinots».

Pero en estas noches de bailes también han surgido cosas imprevistas.

Así por ejemplo nuestro amigo M. B. se ha encontrado con que le han robado su motocicleta por dos veces seguidas. Por cierto que la última vez la tuvo que recoger cerca de la vecina ciudad de Olot. Y suerte que la encontró.

Esto nos hace suponer que debía tratarse de algún jovenzuelo que vino a bailar y al que no le gustaba mucho regresar a su domicilio a pie. A todo esto conviene añadir dos cosas: Tener mucho cuidado con estos gamberros y una más estricta vigilancia nocturna, que por lo que se ve está muy descuidada en nuestra localidad.

J. E.

Gratificaciones 18 de Julio

ACEITES Y SUS DERIVADOS, JABONES. —15 días a todo el personal.

ACTIVIDADES NO REGLAMENTADAS. — 7 días de salario o haber.

AGRICOLA (Convenio). — Una gratificación equivalente a dos semanas naturales (14 días) de los salarios establecidos en el Convenio.

AGUA (Convenio). — Una mensualidad del salario fijado en la primera columna del Art.º 18 del Convenio, más el Plus de antigüedad del Art.º 19.

ALMACENAJE DE CUEROS Y PIELES.— (Convenio).—15 días del salario base Convenio para el personal obrero y subalterno; para el resto del personal, una mensualidad.

ARTES GRAFICAS (Convenio). — Media mensualidad o 15 días según sea personal de retribución mensual o diaria del salario total del Convenio.

BANCA PRIVADA (Convenio). — Será equivalente a la que en la fecha de su devengo le corresponda mensualmente por sueldo y por antigüedad.

BEBIDAS REFRESCANTES. — Una mensualidad de retribución, incrementada con los aumentos por años de servicio.

BOTONES.—10 días de salario para el personal obrero y de oficios auxiliares, almaceneros y mozos de almacén; 15 días para el resto de personal.

CAFE Y SUCEDANEOS - TORREFACCION. —Media mensualidad o 15 días a todo el personal, según sean de retribución mensual o diaria.

CAJAS DE AHORRO.— Una mensualidad.

CALZADO - INDUSTRIAS (Convenio). — Salario establecido en la tabla de remuneraciones del Convenio, incrementado en su caso con la antigüedad que corresponda.

CARNICAS. — 20 días para todo el personal.

CARTON, MANIPULADOS. — Ver Artes Gráficas.

CEMENTO, YESO Y CAL.—20 días para todo el personal.

COMERCIO (Convenio). — Media mensualidad más premios antigüedad.

COMERCIO ALIMENTACION (Convenio). —Una mensualidad.

COMERCIO MAYORISTAS FARMACEUTICOS (Convenio).— Media mensualidad

CONFITERIAS, TURRONES Y MAZAPANES.—15 días del salario o sueldo para todo el personal.

CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS (Convenio). — 20 días de retribución para todo el personal.

CUEROS Y REPUJADOS, MARROQUINERIA.—15 días para todo el personal.

CURTIDOS - INDUSTRIA (Convenio). — 15 días sobre salario base Convenio más antigüedad.

CHOCOLATES, BOMBONES Y CARAMELLOS.—15 días de salario o sueldo a todo el personal.

DERIVADOS DEL CEMENTO. — Ver Cemento, Yeso y Cal.

DIETETICOS Y PREPARADOS ALIMENTICIOS.—30 días de salario o sueldo para todo el personal.

ELECTRICIDAD, INDUSTRIA, PRODUCCION, TRANSFORMACION, DISTRIBUCION, etc. (Convenio).—Una mensualidad de Liquidación base más antigüedad para todo el personal.

ENSEÑANZA NO ESTATAL.— 30 días de retribución para todo el personal.

LOCALES DE ESPECTACULOS.— 15 días para todo el personal.

ESTABLECIMIENTOS SANITARIOS (Convenio). — Una mensualidad del salario Convenio para cada categoría profesional.

FARMACIA.—Media mensualidad para todo el personal.

FERROCARRILES DE USO PUBLICO, — Una mensualidad del sueldo base con los aumentos de antigüedad.

FOTOGRAFICAS.—15 días de salario o sueldo a todo el personal.

FRIO INDUSTRIAL (Convenio). — 25 días para todas las categorías profesionales

FRUTOS SECOS.—15 días de salario para todo el personal.

GALLETAS - FABRICAS. — Una mensualidad de retribución para todo el personal.

GRANJAS AVICOLAS. — 15 días de haber o media mensualidad.

HARINERAS - INDUSTRIA. — Media mensualidad o 15 días de salario.

HELADOS Y HORCHATAS. — Véase Confitería, Turrones y Mazapanes.

HOSTELERIA Y SIMILARES (Convenio). —Se abonará a razón de la vigésima sexta parte del salario mínimo anual, garantizado por el Convenio.

IMAGINERIA RELIGIOSA (Convenio). — 12 días de salario base incrementados con los aumentos por antigüedad.

LACTEAS (Convenio). — Una mensualidad del salario base más antigüedad y plus de reajuste salarial.

LICORES - FABRICANTES (Convenio). — Técnicos y administrativos una mensualidad, y obreros 15 días.

MADERA (Convenio). — Obreros y subalternos 15 días de salario mínimo pactado más antigüedad; técnicos y administrativos 20 días sobre la misma base de salario mínimo pactado más antigüedad.

METALGRAFICA.— 15 días de haber, según norma de obligado cumplimiento.

OFICINAS Y DESPACHOS. — Media mensualidad a los empleados comprendidos en los grupos 1.º y 2.º y 10 días de

retribución a todos los grupos restantes.

OPTICA Y MECANICA DE PRECISION. — Personal dedicado a la venta de artículos de óptica, se aplica Convenio Comercio. Personal reparación y montaje artículos de óptica, se aplica Convenio Siderametalúrgica.

PANADERIAS. — 15 días de salario o sueldo.

PAPELERA INDUSTRIAL.— 20 días salario de cotización definido en el Convenio.

PAPEL DE FUMAR.— Ver convenio Artes Gráficas.

PASTAS PARA SOPAS. — 15 días de retribución, entendiéndose por retribución la efectivamente disfrutada.

PELUQUERIAS. — 7 días salario garantizado.

PLASTICOS (Convenio). — **Químicas de Transformación de materias plásticas.**— 15 días de salario o sueldo para todos los grupos o categorías.

PROTESIS DENTAL. — 7 días de haber para todo el personal.

QUIMICAS. — 15 días para todo el personal, calculados sobre la 1.ª columna del cuadro del Convenio.

RADIODIFUSION. — Una mensualidad para todo el personal.

RECAUDACION DE CONTRIBUCIONES. — Media mensualidad para los empleados de los grupos 1.º y 2.º, y 10 días para el personal del grupo 3.º

SEGUROS.— Una mensualidad para todo el personal.

SASTRERIAS. — Ver Ordenanza Laboral Textil.

SIDEROMETALURGIA (Convenio). — 10 días personal obrero y 15 días resto personal.

TEXTILES (Ordenanza Laboral Textil).— Una mensualidad para el personal de pago mensual, y 15 días de retribución para el resto del personal.

TEJAS Y LADRILLOS. — Personal obrero y subalterno 20 días de retribución.

TELEFONICAS. — Una mensualidad para todo el personal.

TINTORERIAS Y QUITAMANCHAS. - 15 días de jornal al personal de retribución diaria; una mensualidad al personal de retribución mensual.

TRANSPORTES (Convenio).— 18 días de retribución a razón del salario base del anexo n.º 1 del Convenio, incrementado con antigüedad.

VIDRIO. — 20 días de haber al personal operario y subalterno; técnicos y administrativos una mensualidad.

VINICOLAS. — Una mensualidad técnicos y administrativos; 15 días personal obrero y subalterno.

El carrilet

De un tiempo a esta parte, nuestro pequeño ferrocarril vive pendiente del resultado que ha de decidir su desaparición. A través de la prensa regional— más que en la local—, el tema de su supervivencia suscita a menudo un interés extraordinario. Más bien, todos, lamentándose de que esto pueda suceder irremediablemente.

En los altos organismos de la administración, parece ser, el tren se supone un mal negocio; prefieren desmantelarlo, como ha sucedido con el de Sant Feliu de Guíxols. Pero muchísima gente, entre los que habrá usuarios de los pueblos que habitualmente lo utilizan, siguen creyendo importante el ferrocarril. Tanto para la economía comarcal como para el turismo que, poco a poco, va incrementándose. Su recorrido es encantador y atraviesa una de las zonas de irradiación olotina más pobladas y más bellas; lugares que por sí solos—lo están demostrando—, promocionan su propio turismo con resultados muy halagüeños.

Pero, a pesar de todo, nos cabe preguntar: ¿queremos que nos arrinconen el tren o deseamos su continuidad? Sigue otra pregunta, no menos importante: ¿qué hacemos a su favor?

Todas estas preguntas, además de formularlas a los vecinos de las poblaciones que jalonan su trayecto, las hago a los olotenses que, al fin y al cabo, son los primeros afectados. Olot es una ciudad que nunca ha dispuesto de comunicaciones suficientes para su desarrollo industrial y este problema endémico en el transcurso de la historia, con los años no ha mejorado tanto como para menospreciar los servicios de este pequeño tren. Sujetos a unas líneas regulares de autobuses—cuyo servicio, ciertamente, es puntual y esmerado—, el ferrocarril, por la economía de su billete, no deja de ser una ventaja para trasladarse a la capital gerundense.

Sabemos de reuniones e informes y de todo el planteamiento burocrático que presupone esta decisión, pero, de todo ello, nada se ha dado a la publicidad. Son noticias ambiguas que no concretan nada; más bien apuntan la duda. Esta misma circunstancia hace que sepamos muy poco o nada de lo que se

aboga para su conservación o qué tipo de males le aquejan para pensar todo lo contrario.

Desgraciadamente todos nuestros problemas, en el momento de plantearse, son víctimas de la indiferencia general. Luego viene la hora triste de las lamentaciones, que no dejan de ser un ridículo por estar fuera de tiempo y carentes de oportunidad. Es posible que si un día llega a desaparecer el carrilet— como ha sucedido en Sant Feliu de Guíxols—saldrán sus defensores más acérrimos propugnando soluciones y demás. Para mí, estos entusiasmos póstumos me dan risa. Una risa, aunque no lo parezca, más bien amarga, porque estas actitudes tan negativas e ineficaces, no han favorecido nunca a la colectividad.

Si de verdad deseamos el tren, organicemos una campaña a su favor y preocupémonos del desarrollo de las gestiones que van madurando. Que si lo quitan, sepa todo el mundo que ha sido contra el parecer de sus usuarios. Si como se ha dicho el tren favorece, a pesar de todo, la economía comarcal y podría ser rentable a base de alguna inversión, hagamos lo imposible para que así sea. Que a la larga podamos disponer de una línea férrea apta para las necesidades olotenses y de los pueblos comarcanos que une en su trayecto hasta Gerona. Los escasos quilómetros que nos separan de la capital, si ahora ya con el servicio mejorado se recorren con un mínimo de tiempo, otras reformas podrían acortar todavía más el tiempo en la distancia.

Ignoro si la supervivencia del ferrocarril daña intereses de nadie o, su desaparición, favorece a alguien involucrado en el complejo mundo de los negocios. Nunca se sabe quién puede agradecer mi simpatía por el tren. Pero sí sabemos que uno de los problemas es la rentabilidad y a pesar de los pesares esto—según los economistas—puede arreglarse, hagamos todo lo necesario para que el **tren d'Olot**, siga funcionando.

Colegio Menor de Juventudes "Profesor Pericot". - Gerona

RESIDENCIA INTERNADO

Se convocan para el curso 1969-70, 216 plazas para estudiantes de Bachillerato, Magisterio, Formación Profesional y Peritaje Mercantil, en todos sus cursos.

PARA INFORMACIÓN:

COLEGIO MENOR: Paraje Montilivi, s. n. - Tel. 20 50-05.

DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES:

Gral. Primo Rivera, 25 - Tel. 20 04 50

camisería BENET

Secciones:

Camisería

Perfumería

Mercería

Lanas

Lencería

Géneros de Punto

Complementos del vestir

Calvo Sotelo (calle Mayor), 11 - OLOT

Hoja Informativa

de

FOMENTO DE PESCA DEPORTIVA



Junio 1969

Núm. 40



I Concurso Interclubs Puigcerdá-Olot

Si al iniciar la organización de este I Concurso Interclubs Puigcerdá-Olot, hubiésemos podido adivinar lo que iba a acontecer con su celebración, indiscutiblemente lo primero que habríamos llevado a cabo hubiese sido un total cambio en su titulación y asignarle la de REUNIÓN DE AMIGOS DE LA PESCA DE PUIGCERDÁ Y OLOT.

Lo que el pasado día 5 vivimos los pescadores de ambas Entidades, fue una auténtica manifestación deportiva y social que inesperadamente dio la exacta pauta de lo que siempre deberían ser las Competiciones.

Imagino, lógicamente, que los que lean esta reseña, verán en lo escrito anteriormente un inadmisibles "auto-bombo" de organización fuera de las más elementales reglas de la modestia, pero da la circunstancia que todo este rotundo éxito que representó este I Interclubs no se debió en forma alguna a su organización, sino precisamente a que su desarrollo se fue de las manos de los organizadores y pasó totalmente a las de los concursantes que fueron quienes llevaron todo el día las riendas de esta Reunión de Pescadores.

Lo que iba a ser el Concurso en sí ya se adivinó claramente desde el primer momento del encuentro de las dos Entidades. Fue un interminable y sincero cambio de saludos y apretones de manos que automáticamente cambió la idea de una competición en la de un encuentro de buenos amigos que iban a pescar juntos.

Durante el desarrollo del Concurso muchas veces parecía que los participantes habían olvidado que estaban disputando unos puestos destacados en la clasificación, ya que era frecuente ver concursantes de ambas Entidades cambiando largas impresiones sobre la marcha de la competición, intercambiándose cebos y quién sabe si quizás también dándose mutuos consejos para obtener capturas.

A modo de anécdota, debe destacarse el hecho de que uno de los componentes de la Entidad de Puigcerdá, pasaba sus personales apuros para lograr sacar del río una pieza que resultó ser una de las dos mayores de la competición y, según sus propias mani-

¡Viva a la hora en punto! pero con un

RELOJ MIRAMAR

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Relojería y Joyería PLANA

JOYAS Y RELOJES DE TODAS CLASES

CONCESIONARIO OFICIAL DE

OMEGA - LONGINES - UNIVERSAL - CYMA

Calvo Sotelo, 6 - Tel. 26 01 51 - Olot

festaciones, si lo logró fue gracias a que un vecino concursante de Olot abandonó su caña y, adentrándose en el río, la desprendió de las ramas en que se hallaba enredada.

Es un detalle que muchos considerarán que es frecuente, pero desgraciadamente no es así. Lamentablemente en las competiciones, muchos participantes se dejan llevar de este frecuente y tan equivocado afán de victoria, que olvidan lo que aquel concursante de Olot demostró: DEPORTIVIDAD.

Si el desarrollo del Concurso fue agradable, merece una mención especial el del Almuerzo de Hermandad que a continuación celebramos.

Allí se comprobaba clara y definitivamente que con carácter de excepción en competiciones, el Concurso había pasado a segundo término como parte de atracción del día, pero que toda la importancia del mismo se había centrado en un auténtico motivo social. Este fue el verdadero éxito de la jornada.

Todos sabemos que las Entidades de Pesca, aún y siendo muy numerosas, apenas nos conocemos. Siempre que coincidimos tiene que ser en un estado de ánimo puramente de competición dentro del tráfigo de un concurso. Es indiscutible que este afán competitivo es la sal de todo deporte, pero debemos reconocer que tiene el gran inconveniente que acapara toda la atención de nuestro encuentro y desplaza a segundo término la gran oportunidad de conocernos más y mejor.

Casi podría afirmar que en el caso de este Interclubs Olot-Puigcerdá se hizo una excepción, pues como antes he apuntado, toda la importancia del día la acaparó el motivo social y no el deportivo.

A esta reseña le faltaría lo principal si no se diera una impresión del resultado del concurso.

Aquí sí que a nuestra amiga señora trucha no podemos hacerle los elogios que hemos hecho a los concursantes, ya que nos decepcionó.

Durante todo el transcurso de la competición se nos mostró más astuta y reacia que de costumbre a nuestras artes y trampas. Fueron pocas las que realmente dejaron atraparse y casi logró agotar nuestros métodos de engaño y nuestra tradicional paciencia.

De todas formas, sí puedo hacerle un merecido elogio, y es a su equitatividad, ya que distribuyó los puestos de la clasificación mitad por mitad a cada una de las Entidades participantes y quién sabe si con ello quiso colaborar en que el buen entendimiento que reinó entre nosotros durante todo el día, continuara a la hora del reparto de premios.

Espero que el recuerdo de esta I REUNIÓN DE AMIGOS DE LA PESCA DE PUIGCERDÁ Y OLOT, sirva para reforzar aún más los lazos de buena amistad y simpatía que siempre nos han unido, y que este tipo de competiciones en las que sólo dominan DEPORTIVIDAD Y BUEN ENTENDIMIENTO, se sigan prodigando con otras Entidades, para que así logremos lo que antes he apuntado de afín poder conocernos más y mejor.

Sólo me resta añadir una efusiva y sincera felicitación a todos y en especial a los vencedores, que demostraron su auténtica valía, ya que en esta competición resultaba casi una proeza arrebatar una trucha a las aguas de nuestro querido Segre.

J. M. - Puigcerdá



La mortalidad piscícola del Rhin y las pequeñas semejanzas locales

por
NADAL

En estos últimos días, a través de prensa y televisión, hemos tenido conocimiento del desastre acaecido a la fauna piscícola de uno de los mayores ríos europeos, el Rhin.

Se han prodigado multitud de fotografías con escenas del gran holocausto, la desaparición prácticamente total de las especies que lo poblaban a causa, al parecer, del vertimiento accidental de una sustancia tóxica, posiblemente un insecticida.

La noticia ha causado impacto, todos nos hemos dolido, incluso los no pescadores han tomado conciencia de la catástrofe. Ha sido comentado por todos los medios informativos, ha llegado a ser, durante breves horas, la NOTICIA DEL DIA.

Sin embargo, ¿hemos llegado a pensar, unos y otros, que, en nuestra provincia también tenemos pequeños Rhin? ¿Se hace algo para evitarlos? ¿Se toman medidas para ello? ¿Esperamos quizás a tener también NUESTRO RHIN?

Constantemente aumentan los tramos de aguas no aptas para la vida de los peces (riera de Osor, Fresser, Ter, etc.) Es una de las consecuencias, entre otras, de la explosión demográfica, de la industrialización, en fin, el tributo que pagamos a la civilización.

Lo grave de la cuestión es que el equilibrio biológico existente desde milenios de años ha sido roto en pocos decenios, prácticamente en menos de medio siglo. ¿Qué ocurrirá dentro de otros cincuenta años? ¿Habrán desaparecido a este paso las especies que pueblan nuestras aguas dulces? ¿Será preciso, para nuestros nietos, si quieren conocerlas, consultar los libros de texto o visitar algún museo? ¿Habrán desaparecido totalmente la vida acuática en las aguas dulces? ¿Serán tan siquiera potables las aguas de nuestros ríos? ¿Se habrán convertido en meras cloacas por donde transcurrirán las aguas residuales de las poblaciones, residuos orgánicos e industriales?

Este es el gran problema con que nos enfrentamos.

Ante el problema los Estados evidentemente se han preocupado, han promulgado leyes protectoras, han aconsejado remedios, han estudiado problemas y soluciones, han recomendado el establecimiento de filtros, fosas de decantación, un sinnúmero de medidas para depurar las aguas industriales o residuales antes de ser vertidas en los ríos, etc.

Las loables medidas adoptadas por los servicios estatales tienden a paliar los perjuicios; ahora bien, nos preguntamos: ¿se cumplen estas medidas?

Sincera y lamentablemente creemos que no, ya que de cumplirse no veríamos día tras día reducidas las aguas aptas para la vida de los peces.

Tememos que consciente o inconscientemente cada día son más numerosas las industrias y poblaciones que, sin adoptar ninguna clase de medida protectora vierten sus aguas residuales a nuestros ríos, con evidente perjuicio de la fauna y flora de los mismos e, incluso, de la salud pública. ¿Hasta cuando continuará esto?

¿Será necesario que tengamos NUESTRO RHIN?

Si la catástrofe ocurrida en el gran río europeo, que somos los primeros en lamentar, ha de despertar la conciencia colectiva en favor de la depuración de las aguas fluviales, si escarmentando en cabeza ajena ponemos remedio al peligro que se cierne en nuestra propia casa, bienvenida sea, ya que habrá salvado a multitud de otras aguas. Si no es así, ¡qué decepción!

El aviso esta vez ha sido serio, el problema grave, urgente, ya que si no se aborda inmediatamente, si esperamos diez o veinte años a hacerlo, será tarde.

Concurso de Torroella de Montgrí

El pasado día 15 de junio, nuestra Entidad celebró un concurso de Pesca fluvial (ciprínidos), en Torroella de Montgrí. Cabía pensar que sería una repetición de los celebrados esta temporada y que debido a las condiciones climatológicas de las aguas, turbias y muy frías por mor de la inestabilidad del tiempo en esta lluviosa primavera, no se conseguirían muchas capturas. La verdad es que no fue así y podemos congratularnos del éxito del concurso y de la pesca conseguida, asimismo, como de las condiciones de las aguas, muy claras, un poco frías todavía, pero óptimas para la pesca.

Donde la pesca fue más buena, en lo que a capturas se refiere, fue en la parte alta del tramo de la zona designada de concurso, es decir, cerca de la presa de Torroella. Precisamente de allí salieron los primeros clasificados, los cuales, pescando en aguas poco profundas, consiguieron tan magnífica pesca. Quizás la explicación de que la carpa estuviese allí, era debido a la temperatura de las aguas, más templadas por efectos de los rayos del sol y en donde la carpa se encontraba a gusto.

A la hora del pesaje hubo una expectación enorme entre todos los concursantes: la proximidad inminente de los Campeonatos Provinciales de Pesca fluvial, dan un interés inusitado a las clasificaciones de estos últimos Concursos Sociales. Las hileras de coches propiedad de los concursantes, estacionados en el lugar de concentración donde se efectuaría el pesaje de la pesca del día, daban la impresión de orden y organización. Es de destacar la deportividad de todos los concursantes, los cuales, hubieran tenido buena pesca o no, estaban de muy buen humor.

Se pescaron 584 peces, los cuales dieron un peso en la báscula de 241'920 kgs. El trueno gordo fue cuando se pesó la pesca del vencedor, el Sr. Vallmajó, el cual consiguió un peso total en la pesca del día de 43'330 kgs. ¡Vaya pesca! Seguro que todos los pescadores soñamos con tener una jornada así, porque ésta, no es de "boquilla"... y muy difícil de igualar, por cierto.

MARIO

TROFEOS DEPORTIVOS

MARTINEZ DE LA ROSA, 11, 1.º - TEL. 227 39 00 - BARCELONA (G) - 12

Distribuidor
en Olot

Joyería Plana

Calvo
Sotelo, 6



Información por Entic

Socios activos en 30 de abril	827
ALTAS hasta 31 de mayo	23
BAJAS hasta 31 de mayo	1
SOCIOS ACTUALES	849

Altas

D. Esteban Pujol, D. José Galls, D. Jaume Balle, D. I. Luis Sebastián, D. Ramón Planas, D. Miguel Solé, D. Ramón Pujol, D. Baldomero Biarnés, D. Juan Brugada, D. Luis Planas, D. Antonio Esparrach, D. Manuel Serra, D. Antonio Obrador, D. Juan Solá, D. Victoriano Ruiz, D. Joaquín Coll, D. José Arqué, D. Ramón Anguera, D. José Riera, D. Joaquín Barcons, D. Carlos Coremina, D. Juan Jurado, D. Rafael Santaella.

CONCURSOS CELEBRADOS

En Bellver de Cerdaña el día 5 de junio

Se celebró el I Concurso de Trucha Interclubs Puigcerdá Olot, en el que cabe destacar la entrañable camaradería que reinó en el transcurso de la competición entre todos los asistentes a esta magnífica confrontación deportiva.

El resultado fue el siguiente:

1, D. Juan Prunés Dial de Olot con 2.140 puntos, Trofeo Sdad. Caza y Pesca de Puigcerdá

2, D. Juan Martí Gonzalvo de Puigcerdá con 1.890 puntos Trofeo «Francisco Torrents» de Tarrasa.

3, D. Julián Elías Aylagas de Olot con 1.365 puntos, Trofeo Sdad. Caza y Pesca de Puigcerdá.

4, D. Juan Costa Teixidor de Olot con 1.325, Trofeo «José M. Puig Danés» de Olot.

5, D. Francisco Rallo Bosch de Puigcerdá con 1.325 puntos, Trofeo Sdad. Caza y Pesca de Puigcerdá.

6, D. Enrique Mallerach Pujol de Olot con 1.260 puntos, Trofeo Tapicería Boda de Olot.

7, D. Jaime Solá Farrás de Puigcerdá con 1.220 puntos, Trofeo Sdad. Caza y Pesca de Puigcerdá.

8, D. José Moiset Grabalosa de Olot con 1.205 puntos, Trofeo Sdad. Caza y Pesca de Puigcerdá.

9, D. Francisco Sarsaneda Martí de Olot con 1.160, premio de una caña.

10, D. Juan Martínez Casas de Olot con 1.100 puntos, premio 200 m. de nylon.

11, D. Alfonso Viñeta Reixach de Puigcerdá con 1.080 puntos, premio 200 m. nylon.

12, D. José Moliné Florensa de Puigcerdá con 890 puntos, premio 200 m. de nylon.

13, D. Ramón Serra Vigas, de Puigcerdá con 810 puntos, premio 200 m. de nylon.

14, Sra. de Vidal de Puigcerdá con 800 puntos, premio 200 m. de nylon.

Participaron 29 concursantes de los que se clasificaron 22, capturándose en total 7.135 kgs. de truchas.

NOTA: Para nuestra Entidad el concurso era puntuable para establecer la clasificación y determinar el equipo que nos representará en los Campeonatos Provinciales de esta modalidad, en el próximo año 1970.

En Colomés el día 8 de junio

Concurso oficial ciprínidos puntuable para los Campeonatos Nacionales y clasificaciones sociales cuyo resultado fue el siguiente:

1, D. José Moiset Grabalosa con 16.180 puntos (6'100 kgs.) ganador del IV Trofeo Relojería Plana de Olot.

2, D. Ramón Vallmajó Costa con 13.970 puntos (6.200 kgs.) ganador del IV Trofeo Enrique Mallerach.

3, D. Pedro Pujolar Bofill con 11.550 p. (3.840 kgs.) ganador del Trofeo Cacao Ram.

4, D. Juan Costa Teixidor con 10.460 p. (4'460 kgs.) adjudicándose el premio de un vale para una comida en el Restaurante Montblanc de Rosas.

Tomaron parte 57 concursantes de los que se clasificaron 42, capturándose 204 piezas con un peso total de 68'428 kgs.

En Torroella de Montgrí el día 15 de junio

Concurso también oficial puntuable para los Campeonatos Nacionales y clasificaciones sociales.

Se adjudicaron los Trofeos en litigio los siguientes concursantes:

1, D. Ramón Vallmajó Costa con 92.460 puntos (43'330 kgs.) ganador del IV Trofeo «Jaime Roura Bartolí».

2, D. Enrique Mallerach con 33.940 p. (15'380 kgs.) ganador del Trofeo Cervezas Damm.

3, D. Juan Ribalta Andreu con 32.750 p. (14 kgs.) ganador del Trofeo Fomento de Pesca Deportiva.

4, D. José Juvinyà Canal con 25.330 p. (11'450 kgs.) adjudicándose el premio de un vale para una comida en el Restaurante Montblanc de Rosas.

Participaron 51 concursantes de los que se clasificaron 47, capturándose 584 piezas con un peso total de 241'920 kgs.

En el Estarrit el día 22 de junio

Concurso de pesca fluvial valedero para los Campeonatos Nacionales y clasificaciones sociales y último puntuable para participar en el próximo Campeonato Provincial.

El resultado del concurso fue el siguiente:

1, D. José Juvinyà Canal con 29.410 puntos (12'760 kgs.) ganador del X Trofeo Cervezas Moritz.

2, D. Juan Casanovas Serra con 28.110 puntos (11'660 kgs.) ganador del III Trofeo Polleria Neus.

3, D. Ramón Vallmajó Costa con 20.510 puntos (9'250 kgs.) ganador del I Trofeo «Lorenzo Campsolinas».

4, D. Francisco Cuesta Fábrega con 18.680 puntos (7'480 kgs.) adjudicándose el premio de un vale para una comida en el Restaurante Montblanc de Bañolas.

Tomaron parte en el concurso 58 pescadores de los que se clasificaron 48, capturándose 275 piezas con un peso de 171 kgs.

Después de este concurso queda ya terminado el equipo que representará a nuestra Entidad en el próximo Campeonato Provincial Fluvial, quedando formado por los siguientes concursantes:

Ramón Vallmajó, José Moiset, José Juvinyà, Jaime Soy, Juan Lleasa, Juan Casanovas, Ana Vilanova, Francisco Cuesta, Enrique Mallerach, Rafael Nogué, Pedro Pujolar, Leandro Giménez, Enrique Nou, Joaquín Puigvert, Marcelo Rivera, Mario Martínez y Lorenzo Campsolinas que participa por derecho propio al haber quedado Subcampeón Provincial el pasado año.

NOTA: De renunciar alguno de los indicados, su vacante será ocupada por el clasificado a continuación.

V Campeonato Provincial de Pesca Fluvial 1969 (ciprínidos)

Organizado por la Delegación Provincial de Pesca, tendrá lugar este importante Campeonato en Gerona, disputándose en dos fases, la primera el 6 de julio y la segunda el día 13 de dicho mes.

Cada Sociedad de la Provincia participará con un equipo de 16 pescadores. De nuestra Entidad tomarán parte los 16 primeros clasificados en las competiciones sociales celebradas hasta la fecha en la actual temporada.

Además de otorgarse el título de Campeón y Subcampeón Provincial y Plusmarquista, los 20 primeros clasificados formarán el equipo que representará a nuestra Provincia en el Campeonato de Cataluña.

Sus hijos aprenderán a andar con las botas especiales modelo Patentado.

No sufra más de los pies, compre sus calzados en...



CALZADOS

Vallmajó

Calzados trenzados, sandalias y modelos gran vestir para caballeros y niños.

Visiten nuestros escaparates.

Dolores, 13 - Tel. 26 03 52

PROXIMOS CONCURSOS

Concurso infantil «Angel Sala» en Olot el día 25 de julio (Festividad de San Jaime)

Se celebrará en el tramo comprendido entre el Puente de la Estación hasta la Presa de San Roque.

La clasificación se efectuará de acuerdo con la nueva puntuación establecida por la Federación Española, disputándose los siguientes premios:

CATEGORIA «A» (hasta 10 años)

- 1, Trofeo Delegado Frente de Juventudes de Olot.
- 2, V Trofeo Ramón Vallmajó Costa.
- 3, V Trofeo Lampistería Giménez, a la primera niña clasificada, un caja de bombones, obsequio de Chocolates Costa de Olot.

CATEGORIA «B» (de 11 a 15 años)

- 1, XVIII Trofeo Ramón Artigas Hostench.
- 2, II Trofeo María Teresa Soy.
- 3, Trofeo Victoriano Vilacoba a la primera niña clasificada, una caja de bombones, obsequio de Chocolates Costa de Olot.

A partir del cuarto clasificado los premios se repartirán en partes iguales entre las dos categorías y por orden de clasificación.

A todos los participantes se les obsequiará con un desayuno por gentileza de Chocolates Torras de Bañolas, Cacaolat y Fomento de Pesca Deportiva.

Además se entregarán a cada concursante dos peces de colores.

NOTAS: Concentración a las 7'30 en el Puente de San Roque. Horario concurso: de 8 a 11. Reparto premios: A las 12'30 en las Fuentes de San Roque.

En El Estartit (concurso marítimo) el día 27 de julio

Concurso oficial que tendrá lugar en el tramo de playa comprendido entre la desembocadura del río Ter hasta la empalizada del camping «El Delfín Verde», disputándose los siguientes premios:

- 1, XII Trofeo «José Durán Batlle».
- 2, X Trofeo Auto Récord.
- 3, II Trofeo Issa de Gerona.
- 4, Un vale para una comida en el Restaurante Montblanc de Rosas.

NOTA: Salida de Olot a las 6'30 mañana y regreso a las 21 o 21'30 aproximadamente.

En Sant Joan Les Fonts el día 3 de agosto

Concurso oficial de pesca fluvial (ciprínidos) patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento

de San Joan Les Fonts con la colaboración de diversas casas comerciales.

Dicha prueba no será puntuable para las clasificaciones sociales.

Las inscripciones se efectuarán en Olot el sábado día 2 en el local social de 7 a 9 noche. En San Juan una hora antes de iniciarse el concurso. Horario concurso: De 6'15 a 11'15. Reparto de premios: A las 13 horas en el Salón de Actos del Ilmo. Ayuntamiento.

En dicho concurso se otorgarán los siguientes premios:

- 1, X Trofeo Ilmo. Ayuntamiento de San Joan Les Fonts.
- 2, II Trofeo R. Torras Juvinyá de Sant Joan.
- 3, IX Trofeo Casa Massias de Olot.
- 4, Un vale para una comida en el Restaurante Montblanc de Rosas y además varios premios que se otorgarán por orden de puntuación.

PREMIOS LOCALES

- 1, Obsequio de Ferretería Cosme Llagostera al primer clasificado de Sant Joan.
- 2, Un par de zapatos obsequio de Calzados Montserrat.

NOTA: De capturarse alguna trucha sólo puntuará para la clasificación de final de temporada.

Campeonato de Cataluña de Pesca Fluvial (ciprínidos)

Se celebrará el 3 de Agosto en el Pantano de Uichera tomando parte del mismo los 20 primeros clasificados de cada provincia.

Clasificaciones temporada 1969

Después del Concurso celebrado en El Estartit, el pasado día 22 de Junio, las clasificaciones sociales de final de temporada son actualmente las siguientes:

Clasificación Individual por puntos

Trofeos: «U.A.B.S.A.» y «Bar Sarquella» de Bañolas, «Fomento Pesca Deportiva» Olot.

1, Ramón Vallmajó	165.440 puntos
2, José Moiset	77.450 »
3, José Juvinyá	67.150 »
4, Jaime Soy	60.300 »
5, Juan Llena	57.390 »
6, Juan Casanovas	48.650 »
7, Ana Vilanova	47.910 »
8, Francisco Cuesta	46.670 »
9, Enrique Mallarach	45.170 »
10, Rafael Nogué	43.880 »

Clasificación Pieza Mayor (general)

Trofeos: «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Suc. Olot», «Jaime Sala Vilarrasa», «Fomento de Pesca Deportiva».

- 1, Juan Casanovas, una carpa de 4'290 kgs.
- 2, Francisco Riera, una carpa de 3'880 kgs.
- 3, José Moiset, una carpa de 3'730 kgs.

Clasificación mejor regularidad

Trofeos: «Jaime Soy Casadella» de Mejiaco «Radio Luz» de Olot. 1, Ramón Vallmajó, con 92 puntos. 2, José Moiset, con 64 puntos. 3, Ana Vilanova, con 48 puntos.

Clasificación femenina por puntos

Trofeo: «Enrique Mallarach» 1, Ana Vilanova, con 47.910 puntos.

Clasificación femenina (pieza mayor)

Trofeo: «Francisco Cuesta Fábrega» 1, M. Juvinyá Soler, con una carpa de 1'850 kgs.

Clasificación juvenil (pieza mayor)

Trofeo: «José Colomer Massó» 1, José Riera Massó, con una carpa de 1'520 kgs.

Clasificación trucha (mayor peso)

Trofeo: «La Vall» 1, Juan Costa Teixidor, con una Trucha de 425 gramos.

Clasificación por equipos (por puntos)

TROFEOS: «Ferretería Puig» de Olot.

	PUNTOS
1, Lanzado	257.210
2, Peña Bussarró	181.500
3, Peña Anguila	166.450
4, Cullareta	142.170
5, Peña Celebret	122.120
6, Canastró	93.420
7, La Carpa	91.900
8, Anzueto	78.360
9, La Pelaya	38.840
10, La Barretina	32.270

Repoblar de peces los ríos

es crear riqueza

Mobba, S.A.

BASCULAS, BALANZAS Y APARATOS RAMO ALIMENTACION

Representante OLOT y Comarca:

Marcelo Massegur
Grupo San Pedro Mártir

Servicio Técnico (provincia Gerona):

Luis Aulí
San Bernardo, 5 - Tel. 26 07 34

**¿POR QUE NO UN CUERPO CIVICO
VOLUNTARIO?**

**Un mensaje a mis respetados concludadanos,
jubllados**

Hace tiempo que se me ocurrió una idea que, debidamente meditada, me atrevo a exponer a la consideración pública.

A esta decisión me ayuda el que, recientemente, haya podido comprobar que ciertos problemas inherentes al cuidado de nuestra ciudad podrían resolverse mejor si hubiese una puntual y detallada información en poder de los responsables. Esto es, por lo menos, lo que se me indicó.

Pues sí, creo que todos mis conciudadanos estarán de acuerdo en que una de las más graves deficiencias de Olot es que, lamentablemente, no es la ciudad limpia que todos deseamos. Nuestro Olot, aseado, sería una estupenda ciudad, porque la generosidad de la Naturaleza compensaría sobradamente sus defectos urbanísticos.

Parere ser que nuestro Ayuntamiento tiene medios adecuados, y así debe de ser, para cuidar de la conservación de nuestras calles. Pero la misma abundancia de lluvias, aparte el poco buen orden de una parte de sus habitantes, crea problemas de una vegetación que se desborda y ensucia lo que debería embellecer.

Si, por lo visto, es difícil al momento evitar esta suciedad porque crece más la hierba que tiempo hay para verla crecer, yo creo que podría intentarse una solución, pidiendo a nuestros jubilados, que vemos todos recorrer Olot de parte a parte en sus diarios paseos, que estudien la posibilidad de organizarse como CUERPO CIVICO VOLUNTARIO cuya misión inicial podría ser la de vigilar la limpieza de nuestra ciudad, facilitando a quien corresponda un parte periódico a fin de que las Brigadas Municipales actuasen en seguida.

El Erario Municipal se ahorraría mucho dinero gracias a la colaboración de estos ciudadanos a quienes la ciudad podría agradecer un trabajo cómodo y bonito que posiblemente les agradaría realizar, destinando la totalidad de sus recursos para mantenimiento, a personal de limpieza.

Esta idea podría ser el comienzo de una gran colaboración que los jubilados podrían prestar, para su propia satisfacción personal y en beneficio de la comunidad.

Yo mismo me ofrezco para actuar en enlace entre ellos y nuestro Consistorio para facilitar los primeros pasos a lo que—posiblemente ya existe en otras ciudades—, podría ser no sólo una solución práctica sino un reconocimiento evidente de que nuestros jubilados son personas con las cuales se puede y debe contar.

En el caso de que a algunos les parezca buena la idea, pueden llamarme al teléfono 26-05-17 y, una vez ampliada la cuestión, la presentarla a nuestro Sr. Alcalde para que la considere y, en su caso, pueda ponerse en práctica.

LUIS TREMOLEDA

1.º de julio de 1969.

NOTICIA DE NUESTROS LECTORES

Sr. Director de «La Garrotxa».
Muy señor mío,

Rendimos tributo a nuestra Corporación Municipal por los desvelos llevados a término para lograr que Olot fuera dotado de un Instituto Nacional de Segunda Enseñanza. Lamentamos que en 1939 se perdiera aquella pintiparada ocasión de que un Instituto de esta índole tuviera continuidad entre nosotros, y el que se pasaran tantos y tantos años durmiendo en este asunto, con la paradoja y el sonrojo de que hasta los años 1960-61 no apareciera más que este menguado Colegio Libre Adoptado, de una manera oficial que tan poco solucionaba a nuestros padres y sufridos alumnos de segunda enseñanza, sin que durante tantos años ninguna asociación de padres de alumnos, Ayuntamiento o lo que sea, sintieran el menor ímpetu y se levantaran contra este triste estado de cosas.

Ha tenido que ser el Ayuntamiento de estos últimos años el que merced al volumen de colaboraciones efectivas puestas en marcha, de gestiones directas y personales, de trabajos sin parar, quienes hayan dotado a Olot de lo que tanto deseábamos. Un Instituto. Olot, desde 1939 hasta este año de gracia de 1969 ha estado sin Instituto. Nadie, salvo nuestro Ayuntamiento tan bien asistido por sus superiores y colaboradores sabidos ganar a base de contactos y buen entendimiento, supo dar la batalla antes. Durante tantos y tantos años, de 1939 a 1969 repetimos, padres y alumnos nos hemos quedado sin lo que ahora nos viene a llenar todas nuestras aspiraciones y que supone para Olot la colmación de sus más vividas ambiciones.

Y ahora que lo tenemos ya puede cualquiera que callase antes ponerse en plan de exigir, que para eso servimos todos y casa mucho con nuestro temperamento.

¡Albricias para el curso que viene, al fin con Instituto de veras! Lo demás es pura palabrería.

Afectuosamente

Unos padres y unos alumnos

Colegio Juan XXIII

De los amigos de Liberata Ferrarons Vívés, conmemorando el aniversario de su muerte 550 ptas.

T.B. 500 ptas.

«En Joanet del Cal Grill, complint ordres rebudes de 4 germanets oients del programa Ràdio Comarca 200 ptas.»

El Patronato agradece los donativos recibidos últimamente para las necesidades de este Colegio y les da las más expresivas gracias.

Final de estudios

La Srta. M.ª Luisa Planellas Gells ha obtenido su licenciatura en Filosofía y Letras -Pedagogía- en la Universidad de Barcelona.

La felicitamos cordialmente y le deseamos los mejores éxitos en el desempeño de su carrera.

Donativos

El Hospital de San Jaime hace público su agradecimiento por los siguientes donativos.

De un donante anónimo que sufragó los gastos de una comida extraordinaria servida a todos los enfermos en la festividad de San Juan con motivo de celebrar su onomástica.

De otro donante anónimo por el obsequio de 3 cajas de champiñones.

De un donante anónimo, por varias cocas de San Juan.

De un donante anónimo por la comida extraordinaria servida a todos los enfermos en la festividad de San Pedro.

De otro por un cesto de cebollas y otro de judías.

Donativo de 200 ptas. entregadas por «En Joanet de Cal Grill, complint ordres rebudes de 4 germanets oients del programa Ràdio Comarca».

A todos ellos nuestro sincero agradecimiento.

SUCRIBASE al Semanario

LA GARROTXA

FIDECAYA

Sucursal de OLOT

Paseo de Blay, 43 - Teléfono 26 04 47

- Ahorro Progresivo -

Relación de los Símbolos premiados en el pasado mes de JUNIO y premios recaídos en esta sucursal

SORTEO	SIMBOLO	
Totales		
1º	0.476	40.000 Ptas.
2º	5.441	50.000 Ptas.
Parciales		
1.º	2.251	2 500 Ptas.
2.º	2.397	1.000 Ptas.
3.º	5.202	2 700 Ptas.
4.º	5.781	
5.º	3.422	
6.º	0.827	
7.º	1.210	1.100 Ptas.
8.º	9.198	4 000 Ptas.
9.º	1.242	3 250 Ptas.
10.º	9.580	5.600 Ptas.

GUIA CIUDADANA

CRUZ ROJA

Cabo 1. - D. José Fabregó. - Domicilio: G. S. Pedro Mártir, 248. - Trabaja en Hilatura Puigdemont.

Cabo. - D. Pedro Planadevall. - Domicilio San Rafael, 11-4. - Trabaja en Hijos Artigas. - Teléf. 260177.

Individuos. - Jaime Rodríguez, José Guirado, José Cuestas, Miguel Fabregó.

FARMACIA DE TURNO

Sábado:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

Domingo:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

Lunes:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

Martes:

D. José M.ª Llach. - Bonaire, 1.

Miércoles:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

Jueves:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

Viernes:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

EXPENDEURIA

Per la mañana:

Núm. 1. - Calle Alfonso V.

TAXIS (Servicio nocturno)

D. Sebastián Alsina Bartrina. - San Ferrerol. - Teléf. 260746.

Reserva

D. Joaquín Toronell Xicoy. - Calle del Glaç, 26.

SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de JULIO

Del día 1 (a las 9 horas) al 15 (a las 9 horas):

Dr. D. Aureo Aramburo Pérez-Iñigo. - Paseo de Barcelona, 11. - Tel. 260770.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

HORARIO MISAS DOMINGO

Parroquia: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 20.

Ntra. Sra. del Tura: 9 y 11.

Santo Hospital: 7.

PP. Carmelitas: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 21.

PP. Capuchinos: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30 y 11'30.

Escuelas Pías: 8, 9, 10 y 11.

Inmaculado Corazón de María: 9.

Divina Providencia: 7 y 11'30.

La Caridad: 8'15.

Parroquia de San Cristóbal Las Fonts: 8 y 11.

Parroquia de S. Pedro Mártir: 8, 10 y 11.

Parroquia de S. Roque: 8, 10'30 y 12'30.

Capilla de los Desamparados: 9'15.

LA GARROTXA

Semanario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

AÑO XXXI

D. L. GE n. 52 - 1961

PRECIO: 5 PESETAS

Director: Juan de Mallbrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impresor" - Calle Hospitale, 9 - Teléfono 26 02 03

COSES D'OTLOT

Los historiadores se han hecho una inexplicable confusión respecto a estos Trinxeria (o Trinchería, como ahora lo escriben): en realidad fueron dos, padre e hijo, y los dos se llamaron José. El auténtico Blas, que de ocurrir todo como dice Paluzie habría debido alcanzar a más de cien años de edad, fue el nieto. El primer José debió nacer alrededor de 1636: su viuda Rafaela Tranxaria (sic), murió en Olot, a sus 80 años, en 1717. El segundo José falleció en Olot, en 1730, a sus 62 años... (Seguirá).

(Doctor Joaquín Danés Torres. - Historia de Olot).

CUPÓN DE LOS CIEGOS

Día 23, Lunes 149

Día 24, Martes —

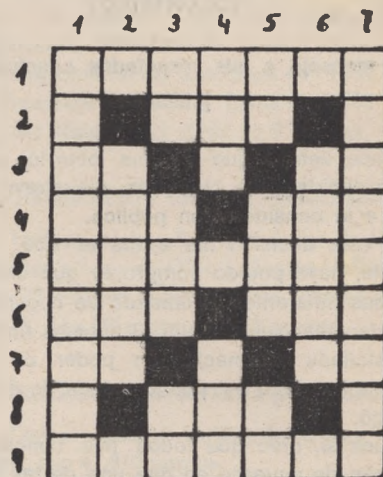
Día 25, Miércoles 098

Día 26, Jueves 440

Día 27, Viernes 134

Día 28, Sábado 718

CRUCIGRAMA N.º 414 - Por V. I. M.



HORIZONTALES: 1. Oscuro verdoso o pálido, femenino. - 2. Al revés, República árabe unida. - 3. Símbolo del Neodimio. Símbolo del Radio. - 4. Hueso de la cadera. Al revés, diminutivo familiar de cierto nombre de mujer. - 5. Informé, enseñé. - 6. Nombre vulgar de un mono que vive en los bosques de Colombia. Al revés, pariente. - 7. Marchar. Entregué. - 8. Señal de repetición. - 9. Con fuertes nervios.

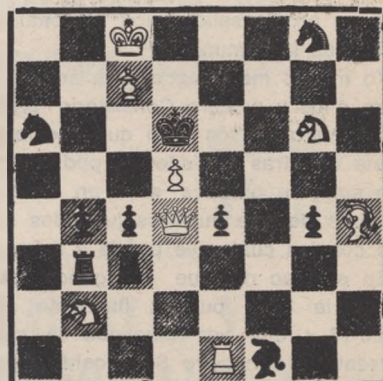
VERTICALES: 1. Brevedad. - 2. Antigua moneda árabe de oro. - 3. Forma del pronombre. De esta manera. Símbolo del Bromo. - 4. Igualdad de superficie de nivel en las cosas. Al revés, indigno, infame. - 5. Marchar. Mineral precioso. Forma del pronombre. - 6. Fonéticamente, evitad algo por temor o recelo. - 7. Que pertenece al análisis.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Guardar. - 2. Lío. - 3. iM. Os. - 4. Ría. aiT. - 5. Ludibri. - 6. Ara. aeT. - 7. Ca. CU. - 8. Uno. - 9. Estupor.

VERTICALES: 1. Guirlache. - 2. Miura. - 3. Al. Ada. Ut. - 4. Ría. ONU. - 5. Do. Aba. oP. - 6. oireC. - 7. Restituir.

PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas (Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:
D 4 A

IDEAL

Domingo, 6 - 4 tarde (s. continua)

¡Apasionante programa cinematográfico
doble de estreno!

El legendario Oeste Americano, con sus heroes, aventureros sin escrúpulos y sus inmensas praderas, es el grandioso escenario de un filme sin precedentes

DINAMITA JOE

(En Cinemascope y Technicolor)

Dinámica creación de
Rik Van Nutter - Barta Barry
Alfonso Rojas - Halina Zalewska
Director: ANTHONY DAWSON

Dinamita Joe, consideraba que un Colt del 45 terminaba al sexto disparo, en cambio la dinamita explotaba y no dejaba ni las huellas de sus enemigos

Noticario NO-DO

La audacia y el valor de un hombre en lucha contra la ambición y los crímenes de un malvado que logró ser invisible

FLASHMAN, CONTRA EL HOMBRE INVISIBLE

emotiva creación de
Paul Stevens - Claudie Lange
John Heston
Dirección: J. LEE DONAN

Dos fuerzas increíblemente poderosas enfrentadas en un marco de acción y aventuras impresionantes

(Autorizado para todos los públicos)

TEATRO PRINCIPAL

Domingo, 6 - 4 tarde (s. continua)

Lunes, 7 - 6'15 tarde (sesión única)

¡Fenomenal programa de estreno
totalmente en Technicolor!

Las más espectaculares aventuras vividas en el incomparable marco del Africa atrayente y misteriosa

EL REY DE AFRICA

brillante creación de
Pier Angeli - Ty Hardin
George Sanders - Rossano Brazi
Dirección: SANDIE HOWARD

Noticario NO-DO

Su especialidad eran las esculturas de hierro hasta que en su vida entró una mujer de carne y hueso muy «superconcreta»

Dispara fuerte, más fuerte, no lo entiendo

atrayente creación de
Marcelo Mastroianni - Rakel Welch
Eduardo de Filippo - R. Grottesi
Director: EDUARDO DE FILIPPO

Una historia con sabor napolitano y con diversión internacional

(Programa para mayores de 18 años)

Próximo Jueves, 10 - 6'15 (s. única)

¡Pre-estreno de un film extraordinario!

Una obra maestra de acción y de «suspense», violenta, cautivante y estremecedora

DOCE DEL PATIBULO

(en Technicolor)
Gran creación de
Lee Marvin - Ernest Borgnine
Charles Bronson - Jim Brown
John Cassavetes - Richard Jaeckel
Director: ROBERT ALDRICH

Usted podrá estar conforme o no con lo que sucede en la pantalla, pero no lo olvidará nunca

(Programa para mayores de 18 años)

COLON

Hoy Sábado - Sólo noche a las 9'15

Domingo, 6 - 4 tarde (s. continua)

¡Doble programa de estreno totalmente
en Technicolor!

Steward Granger
Rossana Schiaffino Harald Jhunke
en el trep dante film de espionaje

Misión en Hong-Kong

Desde su «cuartel general» de San Francisco se trasladó a la enigmática Hong Kong para desbaratar la más poderosa organización de contrabando

Un film espectacular, intrigante y atractivo hasta el final

Noticario NO-DO

Además de complemento estreno de

ADIOS, CORDERA

con
Carlos Estrada - Maria Lara
Emilio Gutiérrez Caba

Un encuentro sensacional del cine con la emoción y la sencillez

(Autorizado para todos los públicos)

ESTA SEMANA

Dispara fuerte, más fuerte... no lo entiendo, de E. de Filippo.

Esta película contaba con todos los ingredientes necesarios para la consecución de unos logros mucho más considerables que los alcanzados. Por una parte, la intervención de la guionista Suso Cecchi d'Amico —tantas veces colaboradora de Antonio

ni, De Sica, Zavattini y Visconti— y además Eduardo de Filippo, el habitual retratista de los ambientes napolitanos, no puede decirse de esta cinta que sea un buen film, puesta que las situaciones son tan deshilvanadas que de ningún modo consigue el espectador percibir los variados matices que lejanamente se intuyen.

Claro está que al firmar esto lo hacemos con las debidas reservas, ya que por un lado se observan evidentes cortes en la cinta —de los cuales ignoramos su importancia— que podría explicar por lo menos en parte estas irregularidades y por el otro, el doblaje impide que el característico léxico napolitano ayude a ubicar a los personajes.

Ni Marcello Mastroianni ni Raquel Welch han sido lo suficientemente aprovechados como para darnos la medida de unos tipos que ofrecían inmejorables posibilidades; a pesar de todo, el interés de esta película recae en estos dos nombres que acabamos de citar.

Doce del patíbulo, de Robert Aldrich.

De extraordinaria han calificado algunos críticos esta producción presentada en Cinerama en Madrid y Barcelona, otros no han sido tan magnánimos, y digamos que la película se queda según nuestra opinión en una primera parte realmente buena y en la segunda que decae un tanto la cinta.

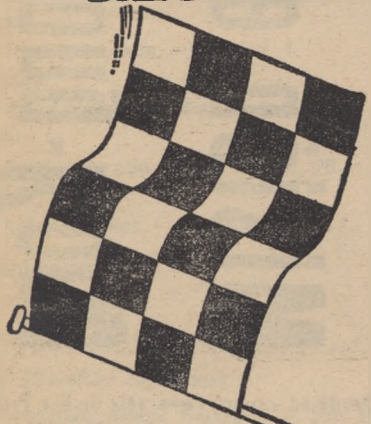
Una docena de hombres condenados a la máxima pena, se les ofrece la problemática redención con tal que asesinen sin piedad luchando a sangre y fuego en la pasada contienda Mundial.

Los 15 primeros minutos son logradísimos —quizá excesivamente— constituyen un claro ejemplo de la razón que llevan los seguidores de la universal y actual moda antimilitarista. Lo que ello sucede ha sido llevado a la pantalla en forma tal vez exagerada, pero entra perfectamente dentro de lo posible, de la real. Y maldita la gracia. Después la cinta va entrando en un tema belicista, acertadamente llevado a la pantalla por lo técnicos que han intervenido en la producción, por los intérpretes y la excelente labor de Lee Marvin, que quizá supere la que desarrolló en «Cat Ballou». Cuenta con numerosos «gags» de viso cómico, con notables ocurrencias de tipo irónico, con algunos defectos de base.

La segunda parte, la violencia que se intenta iba a llegar, cobra aspectos tan inverosímiles, tan gratuitos, que la aventura pierde calidad. Aunque en general es una y muy aceptable película.

NOTA: Por estar en temporada veraniega, en esta página solo comentaremos las películas que tengan un determinado interés.

¡UN RECORD!

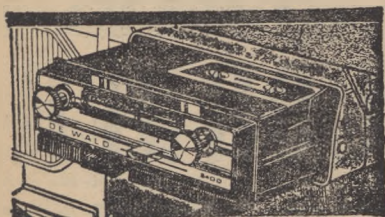


deWald

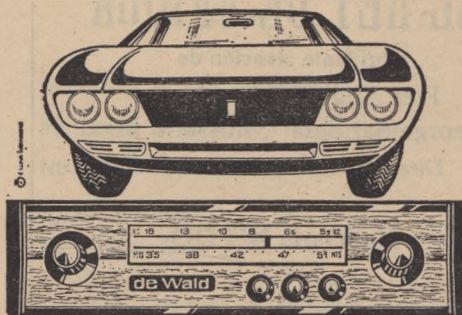
cubre todas las aspiraciones del automovilista.

24 MODALIDADES en

auto-radio MAGNETOFONO A cassette-car



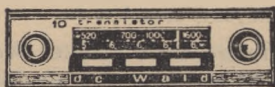
Tres versiones de "Cassette-car"
COMPACTO - CONECTABLE
INDEPENDIENTE



AUTO-RADIOS deWald

un modelo para cada coche

Servicios técnicos y de instalación en toda España



ESPECIAL PARA CAMIONES
24 voltios



PRESINTONIZADO
adaptable a cualquier marca de coche



AUTOCARES "CON MICRO"
24 voltios



3 INTERNATIONAL STANDARD
para coches de importación

Distribuidor Oficial y
Asistencia Técnica

Sibidí

Calvo Sotelo, 18
San Rafael, 24

Iglesia del Hospital

Martes, día 8.— Empieza la Novena a la Virgen Santísima del Carmen, a las seis de la tarde

Se ofrece **CHICA**
para trabajo de
confección

R zón: Tel. 26 11 71
de 5 a 6 horas de la tarde.

Comunicación de los Párrocos de la Ciudad

La Iglesia pide, en el decreto sobre el ministerio y vida de los presbíteros N.º 6, que estos "tienen encomendados a sí de una manera especial a los pobres y a los más débiles, a quienes el Señor se presenta asociado... también atenderán con diligencia a los niños y jóvenes..."

Es por ello, que los párrocos de la ciudad, quisiéramos dar una respuesta educativa a las vacaciones de los niños y adolescentes, sobre todo a los más pobres, ofreciendo nuestros servicios e intentando que toda la comunidad cristiana se asocie a esta empresa pastoral de todo el Presbiterio de la ciudad de Olot.

El hecho que pide una respuesta es el siguiente: después del curso escolar, muchos niños y niñas no tienen medios ni lugares apropiados para su diversión y descanso, agravado el problema por la ausencia de los padres del hogar por su trabajo durante el día, y porque ellos mismos no tienen posibilidades ni de estar con los hijos, ni de darles medios comunitarios de diversión.

Para cubrir estas necesidades, nuestras parroquias ofrecen la posibilidad de asistir al "Casal d'Estiu", a los niños y niñas de 8 a 11 años exclusive, que empezará, D. m., el día 28 para las niñas y el 1 de agosto para los niños, divididos en dos secciones. En el "Casal d'Estiu" no sólo encontrarán medios de diversión, sino monitores aptos que fomenten su educación humana y cristiana.

Después de la revisión de la marcha del Casal del año pasado, párrocos y educadores descubrimos que para los niños y niñas de más de 11 años, el Casal no era suficiente. Por esto se ha pensado este año organizar dos colonias de verano. en la Casa Rectoral de San Salvador de Viaña, la primera para niños de 11 a 13 años, del día 28 de julio al 8 de agosto, y la segunda para niñas de 11 a 13 años de edad, del 9 al 20 de agosto.

¿Qué es una Colonia de Verano? Es la organización comunitaria de las vacaciones de los niños, en plena naturaleza, con la responsabilidad de unos educadores y consiliario.

Este año será una experiencia.

Estos servicios suponen unos gastos notables; este año las parroquias han debido comprar 40 literas, colchones, mantas, accesorios de cocina, etc., etc., junto a diversas reformas que se tienen que realizar en la misma casa rectoral, de sanitarios, duchas, etc.

El presupuesto es crecido; por tanto, el día 13 de julio en todas las Iglesias de la ciudad tendrá lugar una colecta para sufragar en parte los gastos del Casal y de Colonias. Sean generosos ayudando a promocionar a estos niños y niñas.

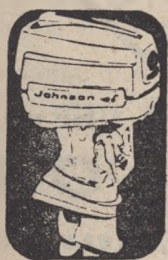
Para dialogar y aunar esfuerzos, en aras de una formación integral de los hijos, se propondrán diversas reuniones de padres.

Ese trabajo apostólico, pensamos que no debe depender exclusivamente de los presbíteros, sino que debe ser la acción de todo el Pueblo de Dios. Un equipo de laicos, junto con los monitores, deben llevar el peso de una continuidad durante el curso, cosa que haremos, D. m., acabadas las actividades.

Para las respectivas inscripciones y demás información sobre el particular, deberán personarse en las oficinas del Casal Mariá los días 14, 15 y 16 de julio, de 7 a 9 horas de la noche.

En esta ocasión y por primera, las plazas de asistencia a las Colonias y al Casal serán rigurosamente limitadas, por lo que las mismas se cubrirán por exacto orden de inscripción, lamentando tardanzas y cupos superiores.

Para mejor organización y control, rogamos a los padres acompañen a sus hijos para su inscripción, toda vez que se precisan requisitos que únicamente ellos pueden solventar.

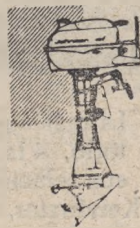


El famoso motor
fuera borda

JOHNSON

el más digno de confianza

desde 1'5 HP. a 115 HP. (el motor de fuera borda "V-4" más potente en motonáutica)



1'5 HP., 15.160 ptas. (impuestos aparte)

4 HP., 21.500 ptas. » »

6 HP., 41.100 ptas. » »

Solicite precios y folletos de otras potencias — Servicio de asistencia técnica garantizado.

Le podemos proporcionar todo lo que necesita para disfrutar en un río, lago, pantano, mar y montaña

FERRETERIA SIBIDI

Calvo Sotelo, 18 - San Rafael, 24



es igual de barato
y además, es
KELVINATOR

K-160	6.950 pts.	K-230	10.450 pts.
K-180	7.450 pts.	K-250	11.450 pts.
K-200	7.950 pts.	K-270	11.950 pts.
K-210 E	8.950 pts.	(incluido impuestos)	

Kelvinator

serie
FOAM-LINE



...SU SEGURO SERVIDOR

KEG

La más amplia gama de frigoríficos concebidos, en todo, a la medida de sus problemas de espacio, de sus relaciones sociales, de su economía.

Kelvinator, la marca que ha hecho asequible la verdadera calidad, a todos los públicos.

¡Si, señor!... **Kelvinator** su seguro servidor

SIBIDI

Agencia Oficial:

Calvo Sotelo, 18
San Rafael, 24

¿UHF. y color?

En uno de nuestros cénctricos cafés durante estos últimos días se ha disfrutado de programas UHF. con un aparato Telefunken de color de gran calidad sistema PAL. Las pruebas —como ya viene siendo habitual en Olot— estuvieron a cargo de nuestro buen amigo José Sala Sibidi, que también fue quien captó las primeras imágenes de televisión. Todo esto nos da la esperanza de que pronto en nuestro país tendremos televisión en color ya que nos consta que TVE. está haciendo constantes pruebas para perfeccionar el sistema en vistas a una próxima puesta en marcha del color en todo el país, y que en Olot podemos captarla inmediatamente con uno de estos maravillosos aparatos.

Mientras todo esto llega, el canal UHF. ha sido visto por primera vez en un local público, de mano de José Sala Sibidi y Telefunken. Con uno de estos maravillosos televisores «Telefunken-Color» se disfrutó en Madrid y Europa de la transmisión en color del Euro-festival.

Bendición de coches y motos en San Pedro Mártir

El próximo jueves día 10, festividad de San Cristóbal, tendrá lugar en nuestra parroquia a las 8 de la tarde bendición de coches y motos frente a la Iglesia parroquial. Anteriormente a las 7'30 habrá una bendición especial para las bicicletas en la misma plaza de la Iglesia.

Le ofrecemos el nuevo

Televisor



con VHF, UHF y

COLOR

sistema PAL, desarrollado por AEG Telefunken

Totalmente importado de Alemania

UNAS 80 000 PESETAS INSTALADO

Vd. puede adquirir su TELEFUNKEN de técnica alemana, en 23" con UHF, por sólo 19 727 pesetas.

Agencia Oficial: SIBIDI

Calvo Sotelo, 18

San Rafael, 24

Notícies per l'Alot

En aquest setmanari "La Garrotxa", a l'exemplar del dia 28-6-69, vaig llegir el "Carnet de Ruta" sobre "Ortografia i toponímia", on Alot indica la conveniència de retornar a la correcta toponímia dels pobles de la comarca, citant noms de pobles mal escrits. Idea de la qual em faig solidari.

Escriu que el nom del nou Ajuntament, que titula erròniament "Valle de Bas", no ha pas estat cap homenatge al mestre Pompeu Fabra.

Com a present a l'acte celebrat a Sant Privat de Bas el dia 21-2-67, al qual assistiren representants dels 5 Municipis interessats, amb un total de 25 comissionats i la presència d'un advocat assessor, puc afirmar que a les Bases de la fusió que foren aprovades, es feia constar que la denominació oficial sigui "Vall de Bas".

Si hom vol ésser fidel a la veritat, cal dir que els representants reunits foren unànimes en senyalar una denominació catalana al nou Municipi. Jo no sóc competent per entrar a dilucidar si tenia d'ésser "La Vall d'En Bas" o, com decidiren, "Vall de Bas".

Consta que la posterior tramitació ha seguit aquella voluntat i tinc notícia que els actuals gestors del nou Municipi (Sant Esteve de Bas, Sant Privat de Bas, Joanetes i La Pinya, els veïns de Les Preses s'hi oposaren), usen oficialment el nom de "Vall de Bas".

Tal vegada és adient recordar aquí que el nom escollit d'entre els que foren suggerits per la nova Municipalitat, fou divulgat per la premsa. Citem-ne alguns exemplars:

"La Vanguardia" del dia 27-2-67, en el "Noticiero de Cataluña", donava la notícia de que 5 Municipis de Vall de Bas gestionen la fusió i que foren redactats els estatuts (Bases), fent observar que es va acordar la denominació de "Vall de Bas".

Al diari "Los Sitios", de Girona, en els exemplars corresponents als dies 18-5-68, 6-12-68 i 20-12-68, es donen notícies referents al tràmit, oposició de veïns i incidències de la fusió dels pobles de la vall, en les quals cròniques consta la denominació "Vall de Bas".

En el "Boletín Oficial del Estado", de data 17-8-68, hi ha la inserció del Decret d'aprovació de la fusió, en el qual es diu que les Bases aprovades estableixen que el nou Municipi es denominarà "Vall de Bas".

Permeti'm el lector que acabi adreçant a l'amic Grabolosa (Alot) la meva felicitació per la tasca en les descobertes del passat d'aquestes terres nostrades, com ho palesa en el seu llibre "Olot, els homes i la ciutat".

J. Ros Domènech

Información laboral

N. de la R. - Se recuerda nuevamente que, en esta Sección que aparece circunstancialmente y cuando existen Disposiciones de carácter laboral, sólo se publica resumen o índice de las Disposiciones dictadas y publicadas en el Boletín Oficial del Estado o de la Provincia, para conocimiento de los interesados, quienes pueden ampliar la referencia consultando el Boletín que corresponda. Sólo se da referencia amplia, cuando es de carácter general.

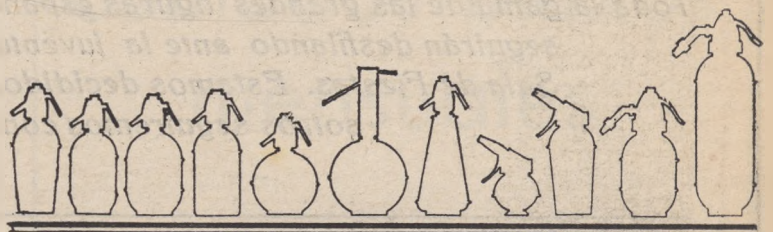
Fabricación de Lejías. - El B. O. del Estado de fecha 10 de junio pasado, número 143, publica Resolución por la que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para las empresas dedicadas a la fabricación de lejías y sus trabajadores.

Comisiones Técnicas Calificadoras. - El B. O. E. de fecha 14 de junio, número 142, publica Orden por la que se regula el procedimiento aplicable a las actuaciones de las Comisiones Técnicas Calificadoras.

Industria Panadera. - El B. O. E. de fecha 14 de junio pasado, número 142, publica Orden por la que se modifica el artículo 24 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria de la Panadería de 12 de julio de 1946. (Trata de mejoras salariales en Panaderías totalmente mecanizadas y en las restantes. - N. de la R.)

Gases Metaloides. - El B. O. E. de fecha 17 de junio pasado, número 144, publica Resolución por la que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial entre las "Industrias de Gases Metaloides" y sus trabajadores.

Cajas de Ahorro y Montes de Piedad. - El B. O. del E., de fecha 21 de junio pasado, número 148, publica Resolución por la que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical de ámbito interprovincial para las Cajas de Ahorro y Montes de Piedad.



en ACERO INOXIDABLE 18/8
Y ALUMINIO ANODIZADO EN BRILLANTES COLORES

SIBIDI San Rafael, 24

FRIGORIFICOS A GAS

FACILIDADES DE PAGO

Distribuidor
de zona:

HOGAR DEL BUTANO

Pl. Clará, 1
Olot

Taver

sociedad industria y comercio

La juventud tiene razón, nosotros contratamos sus programas

Domingo día 6 de Julio :: Tarde, a las 6'30.— Dos conjuntos profesionales llegan a nuestra Sala de Fiestas. Desconocen a nuestra juventud, nos visitan por primera vez, pero sus nombres son ya de resonancia regional. Están en pleno éxito, vienen dispuestos a triunfar

The Campanela Quintet

alternando con

Los 5 Amigos

RECUERDE: Una vez más tu tarde del domingo sigue estando en nuestra Sala de Fiestas. Nuestros programas están siempre al día, nuestras novedades tienen siempre un mínimo de calidad

Toda la gama de las grandes figuras españolas y algunas extranjeras han pasado y seguirán desfilando ante la juventud olotense, a través de nuestra Sala de Fiestas. Estamos decididos. La juventud tiene razón y nosotros seguiremos contratando sus figuras

Próximo domingo, la gran atracción:

Luisita Tenor y Francisco Heredero

BILLAR- La Federación Catalana de Billar, por mediación de su presidente Sr. Travé, ha desplazado a Olot una gran figura del mundo billarístico. Se están haciendo gestiones por parte de la Sección Billar Olot, para que pueda entrenar como monitor a los amantes de este deporte de forma regular y periódica. Ello supondría cubrir un anhelo para este deporte que hasta hoy no había podido ser satisfecho. Próximamente anunciaremos con más detalles la figura que se ha propuesto, para la creación de la nueva Escuela de Billar.

Bañadores

Jantzen
Moyogaine
Colibrí

Slips y Bañadores **México**
(especiales natación)

Toallas Albornoces
Aletas Respiradores
Tapones oídos Salvavidas
Pelotas playa Flotadores
Sandalias playa Petancas
Máscaras submarinas
Artículos de inmersión Nemrod

Artículos Deporte

Raquetas Tenis Baloncesto
Bolivol Monopatín
Fútbol Boxeo

Patines
(modelos especiales para niñas)
Gimnasia
(equipos para Gimnasios y Colegios)

Artículos para deporte
campo y playa

Casa Rovira

San Esteban, 6 y 10 - Olot

GARAJES
EN VENTA

adquiera su
propio garaje
en lugar
céntrico y en
cómodos plazos
mensuales

FINCAS
OLIVERAS

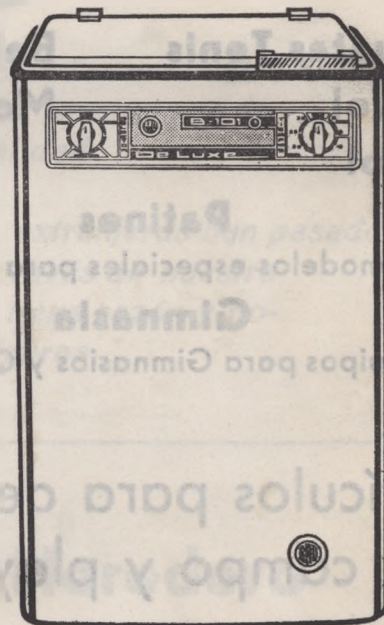
Paseo de Bloy, 20 - Tel. 26 05 84



será posible...?
que no tengas todavía una lavadora



un millón de lavadoras BRU,
funcionando en España a plena
satisfacción, es la mejor garantía.



LA MARCA ESPECIALIZADA EN LAVADORAS

Distribuidor Oficial

RADIO CODERCH

Paseo de Blay, 1 y 48 - Tel. 26 08 44

Venta a plazos y al contado